



### The company

Established in 1948, Ruff is a German company located in Grafing, Bavaria. In its 5000sq. meters modern factory with more than 70 workers design, manufacture and assemble high performance equipment, and deliver them to 800 customers in more than 65 countries worldwide.

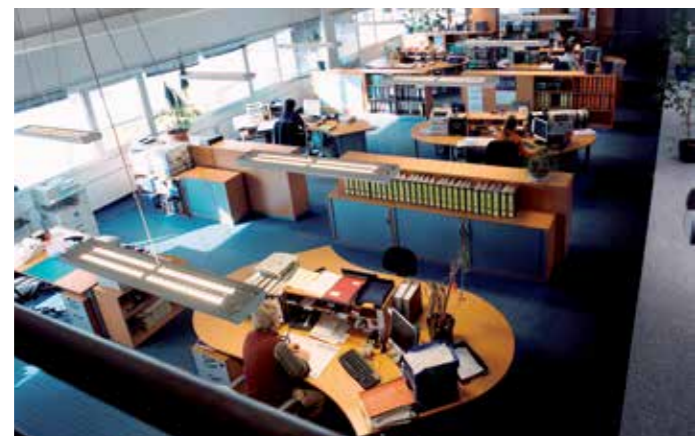


### The mission

A whole is greater than the sum of its parts. Synergy in all the equipment as well as handling and servicing from one hand can make the difference: Make your winding production chain easy with our technology!

### The future

Since 2005, RUFF belongs to an industrial group active in complementary sectors of the production of equipment for the winding technology. No matter if you wind toroidal or linear cores. RUFF is able to deliver a complete line of products covering all main steps in your manufacturing chain: From solder pots to pin inserting machines, to winding machines up to lamination welding machines.



### The product

For over 50 years RUFF has based the development of its products on technology an innovations, coupling these to the well known German impeccable build quality. The actual product line consists of different table, bench and floor toroidal winding machines, more than 45 different winding heads for all wire gauges and core diameter. Our new linear winding machines have a continuous development from small table up to heavy floor machines. The linear winder are available from full automatic air coil winder up to a high level progressive paper isolation floor winder.



Table with 4 columns listing Ruff representative offices worldwide, including countries like America, Great Britain, Japan, Portugal, Argentina, Greece, Korea, Russia, Brazil, Malaysia, South Africa, China, Hungary, Netherlands, Spain, Czech Republic, India, Netherlands, South Switzerland, Denmark, Indonesia, New Zealand, Taiwan, Finland, Iran, Philippines, Thailand, France, Italy, Poland, and Turkey.



Die Produkte / The product Il prodotto / Le produit El producto / O produto

RUFF GmbH Am Schammacher Feld 2, D-85567 - Grafing bei München (Germany) Phone: +49 8092 7057-0 - Fax: +49 8092 7057-57 Mail: sales@ruff-worldwide.com - Web: www.ruff-worldwide.com

Cavenago S.n.c. - Cosmir Viale Sarca 11 - 20125 Milano (Italy) Phone: +39 0266114374 - Fax: +39 0266114430 Mail: info@cavenago.co.it - Web: www.cavenago.co.it



### Das Unternehmen

Gegründet 1948, ist RUFF ein deutsches Unternehmen mit Sitz in Grafing, Bayern. Im modernen 5000 qm Werk sind mehr als 70 Mitarbeiter mit der Fertigung und Montage unserer Maschinen beschäftigt und machen sie versandfertig für unsere mehr als 800 Kunden aus über 65 Ländern weltweit.



### Die Produkte

Vor mehr als 50 Jahren hat sich die Firma RUFF auf die Fertigung hochwertiger Spulenwickelmaschinen spezialisiert. Die momentane Produktpalette besteht aus verschiedenen Tisch- und Bodenringwickelmaschinen mit über 45 verschiedenen Wickelköpfen für alle Drahtbereiche und Ringkernabmessungen. Unsere neuen Linearwickelmaschinen haben eine rasante Entwicklung mit einem sehr hohen Standard von den kleinen Tischbis zu den schweren Bodenmaschinen. Wir bieten sowohl einen vollautomatischen Luftspulenwickelautomaten, als auch eine hoch entwickelte Bodenmaschine mit progressiver Lagenisolation.



### Die Mission

Ein Ganzes ist größer als die Summe seiner Teile. Die Synergie einer ganzen Ausrüstung sowie die Anpassung und Wartung aus einer Hand macht den Unterschied: Vereinfachen Sie Ihre Produktionskette mit unserer Technologie!

### Die Zukunft

Seit 2005 gehört RUFF zu einer Industriegruppe für die Ergänzung von Ausrüstung in der Wickeltechnologie. Es ist egal, ob Sie Ringkerne oder Linearspulen bewickeln, RUFF bietet eine vollständige Produktpalette für die wichtigsten Schritte in der Fertigungskette: Von Lötbädern und Bestiftungsmaschinen über Wickelmaschinen bis hin zu Schachtel-schweißmaschinen.

